
保羅論十字架的吊詭：

以哥林多前書 3:18–4:21 為例釐清反諷與吊詭修辭

Paul Demonstrates the Paradox of the Cross:
The Rhetoric of Irony and the Rhetoric of
Paradox in 1 Cor 3:18–4:21

黃基源

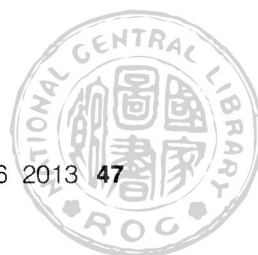
Chi-yuan Huang

台灣神學院哲學博士

中華民國台灣基督教信義會牧師

Ph.D. Taiwan Theological College and Seminary;
Pastor in the Lutheran Church of Taiwan R.O.C.

E-mail: cyh11022003@yahoo.com.tw



Abstract

Paul claims that he does not preach the Gospel through words of wisdom, thus seemingly rejecting the use of rhetoric in preaching. But Karl A. Plank has pointed out Paul's masterful use of rhetoric, noting that the center of Paul's Gospel was even constructed using the rhetoric of irony. Building on the insights of Plank, I will show that Paul dealt with issues in Corinth through the use of rhetoric; nevertheless, I will propose that the major rhetorical device he uses is paradox rather than irony.

The rhetoric of irony can be defined as a way of speaking in which the speaker really intends to express the opposite of the verbal meaning, whereas the rhetoric of paradox can be defined as a way of speaking in which the speaker simultaneously preserves both the verbal meaning and the opposite of the verbal meaning. Through the combination of contradictory meanings, the speaker guides the audience to explore the truth which is hidden behind this contradiction. From these definitions, we can deduce that paradox also includes the function of irony, because it expresses the opposite of verbal meaning in addition to preserving the verbal meaning. Therefore when we analyze texts, we must judge whether Paul completely rejected the verbal meaning or not. If Paul exclusively expressed the opposite meaning, then that would be rhetoric of irony; if Paul simultaneously kept both the verbal and the opposite meaning, then that would be rhetoric of paradox.

Through a rhetorical analysis of the basis of Paul's argument, I find that Paul established the paradox of the cross as the paradigm of his argument in 1 Cor 3:18–4:21. He applied the richness of the rhetoric of paradox as his strategy of persuasion. On the one hand Paul subverted



the point of view of the Corinthians through the ironic part of the paradox, while on the other hand encouraging them to consider the hidden truth of the cross by his use of the tension between affirmation and contradiction inherent in paradox. Paul established the paradox of the cross as a major criterion to persuade the Corinthians to forsake their longing for status, to imitate Paul in being foolish, weak, and humble for the sake of Christ, and to cooperate with each other to build community according to their respective gifts.

Keywords: 1 Corinthians, irony, paradox, rhetoric, cross

摘要

保羅說自己不用智慧的言語傳福音，好像他拒絕使用修辭來傳講信息，然而，Karl A. Plank 發現保羅使用修辭，還以反諷修辭作為建構福音信息的核心。對於 Plank 的觀察，筆者也發現保羅確實使用修辭來處理哥林多教會的問題，但是，筆者認為主要的修辭風格不是反諷，而是吊詭修辭。

反諷修辭是指作者的實際意思恰是字面的反面意義；吊詭修辭則是作者同時保留字面的正反兩面，藉著這種正反共存的矛盾衝突，引導讀者尋找隱藏在這正反共存之後的真理。從這定義中，我們發現吊詭修辭也具有反諷的功能，因為它也保留了字面的相反意義。因此，當我們進行分析時，必須判斷保羅是否保留字面意思，如果只有反面意思，就是反諷修辭；如果同時又保留字面意思，那就成為吊詭修辭。

透過修辭批判的論據分析，筆者發現保羅在哥林多前書三章 18 節至四章 21 節以十字架的吊詭作為立論的範型，採用豐富的吊詭修辭作為勸告的策略，一方面藉著吊詭修辭的反諷效果顛覆哥林多教會的觀點，另一方面同時又藉著正反共存的矛盾引導他們思考隱藏的真理。保羅以基督十字架的吊詭作為判準，勸哥林多教會棄絕地位的追求，效法保羅為基督的緣故成為愚拙、軟弱與卑微，按著各人從上帝領受的恩賜，彼此配搭，同心合意地建造教會

關鍵詞：哥林多前書、反諷、吊詭、修辭、十字架



一、前言

保羅說自己不用智慧的言語 (σοφία λόγου) 傳福音 (林前 1:17)，也不高言大智對哥林多教會傳講上帝的奧秘 (林前 2:1)。乍看之下，保羅拒絕使用當時流行的修辭技巧，¹ 然而，這恰好顯示出保羅掌握修辭能力！一方面，保羅把修辭放在宣揚福音的使命之下，焦點是被釘的基督而不是他的口才 (林前 2:2)；² 另一方面，他緩和別人對他的錯誤評價，同時作為反駁哥林多教會錯誤觀念的論述技巧，當他以十字架的吊詭重新定義智慧與能力時，哥林多教會不得不面對自己的錯誤，³ 必須重新以十字架來理解智慧 (2:6-16)。⁴

因著保羅在哥林多前書一至四章的巧妙修辭，Karl A. Plank 以「詩人 (“a kind of poet”)」來描述保羅遣詞用字。Plank 發現保羅在看似笨拙的自嘲之下，出色地使用反諷 (irony) 與吊詭 (paradox)，⁵ 利用象徵性演講 (symbolic speech) 的曖昧與張力引發聽眾的想像力，使聽眾看見自己生活的現況並願意改變。⁶

同樣地，Benjamin Fiore 也注意到保羅的修辭能力，認為保羅在哥林多前書一至四章運用包含反諷 (irony) 在內的隱藏性暗示 (covert allusion) 的修辭來處理哥林多教會自我優越及分黨的問題，以間接、隱晦的方式進行勸說，使哥林多教會能接受而改進。⁷

筆者對 Plank 和 Fiore 所指出關於保羅那種間接、隱藏的勸說方

1 Ben Witherington III, *Conflict & Community in Corinth: A Socio-Rhetorical Commentary on 1 and 2 Corinthians* (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), 42.

2 Eckhard J. Schnabel, *Paul the Missionary: Realities, Strategies, and Methods* (Downers Grove: InterVarsity Press, 2008), 342, 347.

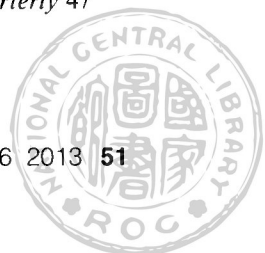
3 Karl A. Plank, *Paul and the Irony of Affliction* (Atlanta: Scholars Press, 1987), 16.

4 James D. G. Dunn, *1 Corinthians*, New Testament Guides (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1995), 43.

5 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 1.

6 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 2n, 1.

7 Benjamin Fiore, “‘Covert Allusion’ in 1 Corinthians 1-4,” *Catholic Biblical Quarterly* 47 (1985): 88, 92-96.



式感到興趣，特別是反諷與吊詭修辭。然而，Fiore 的焦點是在指証哥林多前書一至四章隱藏性暗示修辭的存在，反諷只是這種修辭存在的證據之一，Fiore 並沒有深入分析保羅如何應用反諷修辭。⁸Plank 則聚焦在反諷的研究，他區分兩種反諷，一是要讀者注意到反面意義的偽裝反諷（the irony of dissimulation），二是保留正反兩面意義的吊詭式反諷（the irony of paradox）。前者是指演講者的實際意思恰是字面意思的反面，沒有保留字面意義；後者則是同時保留字面的表面及反面意義而形成吊詭，由吊詭的反面意義產生反諷的效果。因此，Plank 認為吊詭具有反諷的功能。⁹雖然 Plank 的研究已經約略點出反諷與吊詭的關係，但是，筆者認為仍有需要釐清的地方。

首先，保羅在四章 9-13 節使用反諷？還是吊詭？保羅是只表達字面意義的反面？還是同時保留字面與反面的意義？如果我們可以釐清保羅的修辭，就能幫助我們更適切地詮釋保羅的論述。其次，以反諷修辭理解保羅的論述常會與保羅為自己辯護的情境連結，Plank 認為保羅是藉著反諷對哥林多教會進行隱藏性的攻擊，以反駁他們對自己的攻擊。¹⁰然而，Margaret M. Mitchell 認為保羅在哥林多前書的語氣顯得溫和，不像加拉太書及哥林多後書有明顯面對敵人的氣氛。¹¹另外，Ben Witherington III 指出，如果保羅覺得他的使徒權柄受到質疑，就不太可能要哥林多教會效法他（9 章），所以，很有可能是哥林多教會仍然看重保羅的信息，他的榜樣還能刺激他們進行轉變。因此，Witherington 認為保羅在哥林多前書是勸分黨者和好，在哥林多後書才是勸教會與他和好，這兩封信的情況明顯不同。¹²由此看來，以反諷修辭來理解保羅的論述確有可議之處。相對地，吊詭修辭除了能藉

8 Fiore, "'Covert Allusion' in 1 Corinthians 1-4," 94, 101-2.

9 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 38-42.

10 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 3-5.

11 Margaret M. Mitchell, *Paul and the Rhetoric of Reconciliation: An Exegetical Investigation of the Language and Composition of 1 Corinthians* (Louisville: Westminster/John Knox Press, 1991), 302.

12 Witherington III, *Conflict & Community in Corinth*, 46, 78-79.



著反諷效果指出問題之外，也具有引導聽眾發掘隱藏在正反矛盾背後之真理的功能。¹³ 筆者不禁發問：以吊詭修辭來描述保羅的論述會不會更貼切呢？因此，筆者認為有必要重新釐清保羅的反諷與吊詭修辭，以幫助我們更清楚地詮釋哥林多前書。

由於篇幅限制，筆者以哥林多前書三章 18 節至四章 21 節探討保羅論十字架的吊詭，一方面因本段落是哥林多前書被研究得最多的單元，也可說是一至四章的高潮；¹⁴ 另一方面，Gordon D. Fee 和 Raymond F. Collins 認為三章 18–23 節是一章 18 節至三章 4 節的結論（peroration），指出分黨的根源是哥林多教會以世界智慧的假象來評價領袖；而四章 1–5 節則是保羅綜合前面關於主工人的討論（2:1–16; 3:1–15）。¹⁵ 所以，在篇幅有限又可觸及哥林多前書一至三章的情況下，筆者選擇以三章 18 節至四章 21 節作為研究範圍，嘗試指出保羅是以十字架吊詭處理哥林多教會的分黨問題。

二、反諷與吊詭修辭的釐清

為釐清保羅的修辭風格，筆者嘗試從反諷與吊詭的定義著手，使我們對二者的異同有比較清楚的輪廓。

一般認為「反諷（irony）」是從 εἰρωνεία 這字衍伸而來。柏拉

13 Larry J. Waters, “Paradoxes in the Pauline Epistles,” *Bibliotheca Sacra* 167, no. 668 (2010): 423–24.

14 Anthony C. Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians: A Commentary on the Greek Text*, *The New International Greek Testament Commentary* (Grand Rapids: Eerdmans, 2000), 345. Thiselton 在當中列舉了許多學者對本段的關注，其中特別指出 Kleinknecht 把 4:8–13 視為 1–4 章的高潮。這觀點也得到 Ciampa 與 Rosner 的支持，請參考 Roy E. Ciampa and Brian S. Rosner, *The First Letter to the Corinthians*, *The Pillar New Testament Commentary* (Grand Rapids: Eerdmans, 2010), 175。

15 Gordon D. Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, *The New International Commentary on The New Testament* (Grand Rapids: Eerdmann, 1987), 150, 158; Raymond F. Collins, *First Corinthians*, ed. Daniel J. Harrington, *Sacra Pagina Series 7* (Collegeville: Liturgical Press, 1999), 162–63, 167.

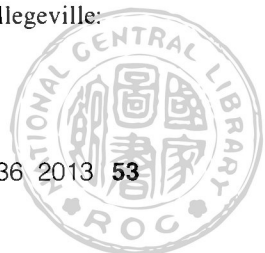


圖 (Plato) 在《理想國》(The Republic) 中，藉著蘇格拉底 (Socrates) 的對手 Thrasymachus 用 εἰρωνεία 字來形容蘇格拉底的行為，¹⁶ 蘇格拉底似乎是故意偽裝成較愚笨的人，¹⁷ 因此，反諷是指一個人在言語與行為上的假裝，是指行為模式而非演講的修辭。¹⁸ 然而，到了 Quintilian (約 35–100 年) 時，反諷已被用來作為一種修辭的技巧，被歸類為「寓意 (allegory)」的一種。寓意是指「演講者實際表達的意思是字面以外的事物」，¹⁹ 而反諷特別是指演講者實際的意思恰與表面所說的相反。²⁰ 所以，反諷是在表面意義與實際意義這兩個層面中運作，而這兩個層面的意義存著某種形式上的相反 (opposition)，而當中的相反可以用矛盾 (contradiction)、不一致 (incongruity) 或不相容 (incompatibility) 的形式來呈現。²¹

Wayne Booth 提出四個重建 (reconstruction) 反諷的步驟：(1) 拒絕表面意義；(2) 尋求其他解釋的可能；(3) 根據作者的知識和信念來判斷可能的解釋；(4) 選擇一個最合適的反諷意義。²² 以哥林多前書四章 8 節為例，保羅指出他們「已經飽足了，富足了，不用他

16 Plato, *The Republic*, trans. Paul Shorey, Loeb Classic Library 237 (Cambridge: Harvard University Press, 1930), 337.A.

17 Joseph A. Dane, *The Critical Mythology of Irony* (Athens: the University of Georgia Press, 1991), 36.

18 Glenn Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," in *The Rhetorical Analysis of Scripture: Essays from the 1995 London Conference*, eds. Stanley E. Porter and Tomas H. Olbricht (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1997), 235–36; Dane, *The Critical Mythology of Irony*, 47; Glyndle M. Feagin, Jr., *Irony and the Kingdom in Mark: A Literary-Critical Study* (New York: Edwin Mellen Press, 1997), 10.

19 Quintilian, *The Institutio Oratoria*, 6.2.15, 8.6.44–54. Quintilian 把寓意定義為「演講者實際表達的意思是字面以外的事物 (words which mean something other than they seem to express)。」

20 Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 235; Dane, *The Critical Mythology of Irony*, 49, 56, 64.

21 Douglas C. Muecke, *The Compass of Irony* (New York: Methuen, 1980), 19–20.

22 Wayne Booth, *A Rhetoric of Irony* (Chicago: The University of Chicago Press, 1974), 10–12.



們這些可憐使徒的幫助就已經超越他們先作王了！」，²³ 但是，從哥林多前書三章 1-3 節來看，如 Booth 的重建步驟所說的，我們似乎可以拒絕保羅在四章 8 節的表面意義，認為保羅否定他們那種自以為是的智慧與屬靈。這觀察符合三章 1-2 節的陳述，保羅認為哥林多教會仍是像嬰孩般的不成熟。所以，四章 8 節具有反諷的意味。²⁴

吊詭則是指把兩個明顯衝突與矛盾的語詞、陳述、觀念、思想放在一起，²⁵ 以此引起聽眾的注意，進而發現隱藏在這正反兩面之下的第三真理。²⁶ 例如：在《理想國》的卷一中，柏拉圖寫到蘇格拉底和幾位朋友在討論正義（justice），自以為有知識的 Thrasymachus 不斷地提出他對正義的看法，卻被蘇格拉底一連串的提問而顯得漏洞百出。然而，蘇格拉底在最後的結論卻說：「我所知道的就是我一點也不知道（all I know is that I know nothing at all）」。²⁷ 蘇格拉底藉著「知道」和「不知道」這種正反共存的吊詭表達：當人意識到自己的無知時，這人才會尋求知識。²⁸ 然而，這個吊詭除了引發讀者思考第三真理之

23 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 357.

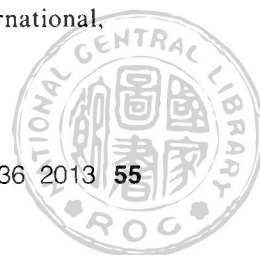
24 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 28-29.

25 Edward P. J. Corbett, *Classical Rhetoric for the Modern Student*, 3rd ed. (New York: Oxford University Press, 1990), 456-58; S. H. Mellone, "Paradox," 9: 632; 另外，吊詭（paradox）需和反題（antithesis）加以區別。二者的類似之處是同時看見正反對立，然而，吊詭的正反對立是發生在同一句話、同一個人、同一件事上；而反題則是兩個或多個語句、人物、事件之間的正反對比。吊詭發生在同一事物上，而反題可以是不同對象之間的正反對照，如林前 8:1b：「知識是叫人自高大，惟有愛心能造就人（Knowledge puffs up, but love builds up）」，這是知識的自大與愛心的造就不同主題之間的相反對比。此外，反題的正反對比也可以發生在同一事物上，然而，不像吊詭是正反共存，反題中的正反只會有一項成立，如林前 14:33：「神不是混亂的神，而是和諧的神（for God is a God not of disorder but of peace）」，保羅用混亂和和諧這組正反對立來描述上帝，但成立的只有和諧這一項。如果保羅同時保留混亂與和諧，那就成爲吊詭而非反題了。請參考 David E. Aune, *The Westminster Dictionary of New Testament and Early Christian Literature and Rhetoric* (Louisville: Westminster John Knox Press, 2003), 36。

26 Waters, "Paradoxes in the Pauline Epistles," 423-24.

27 Plato, *Republic*, 354. B.

28 Gerald A. Press, *Plato: A Guide for the Perplexed* (New York: Continuum International, 2007), 137, 140.



外，讀者並不會認為蘇格拉底真像他所說的一點都不知道，蘇格拉底被描繪成一位反諷者，藉著這個吊詭修辭中的反面意義嘲諷那些自以為有知識的對話者。²⁹ 在這例子中，我們發現吊詭修辭也具有反諷的功能，如同 Plank 指出哥林多前書四章 9-13 節的吊詭是一種反諷，就是保羅在當中同時表達字面的意思與反面的意思而形成吊詭，藉著吊詭的反面意思產生反諷的效果。³⁰

另外，Charles Dickens 在他著名小說《雙城記》（*A Tale of Two Cities*）的開頭也使用了許多吊詭修辭，例如：「這是最好的時代，這是最惡劣的時代；這是智慧的時代，這是愚昧的時代；……」

（It was the best of times, it was the worst of times, it was the age of wisdom, it was the age of foolishness, ...）。³¹ Dickens 藉著這個吊詭表達一個信息：時代的好壞不在於環境，而在於我們回應環境的態度，我們是選擇用暴力對抗？還是選擇自我犧牲的愛？³² 因此，這個吊詭的功能比較像是引發讀者思考，而不是對人物的反諷。所以，吊詭修辭除了可以產生反諷的效果以外，它也是一種引發讀者探究真理的修辭技巧。³³

吊詭修辭的形式除了同時提出正反對立之外，K. S. Kantzer 認為吊詭的表達也可以只提出單一主張，然而這主張是與其他一般性的主張對立衝突，以致讀者覺得震撼、不安，進而探索當中的真理。所以，吊詭不一定會在文字表達上看到兩個矛盾對立的語詞，可以只出現單一陳述或觀念，但這陳述或觀念是與其他已被接受的想法對立且

29 Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 7n, 236; Plato, *Republic*, 337. A.

30 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 38-42. Plank 認為這是一種反諷，他稱為吊詭式反諷，因為這是吊詭修辭，藉著正反共存中的反面意義產生的反諷。所以，吊詭具有反諷的功能，Plank 用 the irony of paradox 與 paradoxical irony 來描述。

31 Charles Dickens, *A Tale of Two Cities* (New York: Pocket Library, 1954), 3.

32 Kevin Rulo, "A Tale of Two Mimeses: Dickens's *A Tale of Two Cities* and René Girard," *Christianity and Literature* 59, no.1 (2009): 6.

33 Waters, "Paradoxes in the Pauline Epistles," 424.



共存。³⁴

從上述討論來看，筆者發現反諷和吊詭有相同及差異之處。相同的是二者都接受字面意義的反面；不同的是反諷拒絕字面意義，而吊詭則接受字面的意義。所以，如果我們發現保羅的語意只限於字面的相反意思，那就是反諷修辭；但若同時接受字面及反面的意思，那就是吊詭修辭了。因此，在分析過程中，如果發現反諷，必須進一步察驗保羅是否真的對字面意思沒有贊成的空間，只接受反面的意思，如果發現保羅同時贊成字面和反面的意思，那就會從反諷轉變為吊詭修辭。例如：在哥林多前書十一章 17-34 節中，「聚會 (συνέρχομαι)」這字至少出現五次，Mitchell 認為這字是保羅的反諷，因為他們雖然一起聚會，實際卻是分裂 (σχίσματα, αἰρέσεις; 林前 11:18-19)。³⁵ 如果我們同意 Mitchell 的看法，把「聚會」這字當作是反諷，那麼就是拒絕這字的表面意思，認為保羅因他們的分裂而否定他們是在聚會。所以，保羅是藉著反諷修辭勸告哥林多教會要合一。³⁶ 但是，如果我們同時接受「聚會」的字面意思，認為保羅仍然視他們的聚集為聚會 (林前 11:18)，那麼，就產生「聚會」和「分裂」的正反對立，「聚會 (συνέρχομαι)」這字就成為吊詭修辭，而且是具有反諷效果的吊詭修辭，因為哥林多教會雖是聚會卻存在著分裂。同時，這也是一種引導哥林多教會思考真理的吊詭：聖餐聚會的意義在哪？要如何進行才能除去因社會地位所造成的分裂呢？³⁷

所以，當讀者進行反諷和吊詭的分析時，需注意上下文所提供的資訊，³⁸ 從中判斷保羅是否保留字面的意思，才能分辨保羅使用反諷

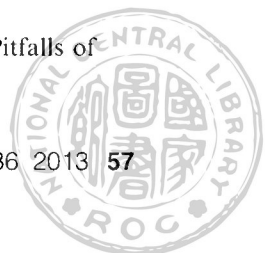
34 K. S. Kantzer, "Paradox," *Evangelical Dictionary of Theology*, ed. Walter A. Elwell, 2nd ed. (Grand Rapids: Baker Academic, 2001): 891.

35 Mitchell, *Paul and the Rhetoric of Reconciliation*, 152-54.

36 Mitchell, *Paul and the Rhetoric of Reconciliation*, 154.

37 Alan F. Johnson, *1 Corinthians*, The IVP New Testament Commentary Series (Downers Grove: InterVarsity, 2004), 204; Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 859-60; Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 544.

38 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 73; W. C. Booth, "The Pleasures and Pitfalls of



修辭，還是帶著反諷作用並引導讀者尋找隱藏真理的吊詭修辭。

三、保羅的十架吊詭修辭

(一) 十架智慧的吊詭（林前 3:18–23）

在保羅藉著同工與田地、房屋與試驗、聖靈的殿三組類比論據（3:6–17），向哥林多教會說明主工人及教會的性質後，³⁹保羅又回到智慧與愚拙的主題（3:18–23）。⁴⁰Fee 和 Collins 對於本段有類似的看法，認為三章 18–23 節是一章 18 節至三章 4 節的結論（peroration），指出分黨的問題根源是從世界智慧的假象來評價領袖。⁴¹

保羅在結論的開始以「不要自欺」挑戰哥林多教會的自我理解（3:18），自欺不是真智慧。⁴²那麼要如何成為真正有智慧的呢？保羅以吊詭的方式表達：若要成為有智慧的，就要在世界的眼中成為愚拙的。⁴³Thiselton 認為保羅在這裡的表達與蘇格拉底的格言接近：認識自己的無知是得到智慧的開始。⁴⁴

保羅緊接著在三章 19–20 節以兩段經文作為引述論據來支持他的

Irony: Or Why Don't You Say What You Mean?" in *Rhetoric, Philosophy, and Literature: An Exploration*, ed. D. M. Burks (West Lafayette: Purdue University Press, 1978), 7–9; Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 241. Plank 認為演講中清晰明白的話語（plain speech）是演講者給聽眾的線索。而 Booth 則認為演講者提供有四種線索讓聽眾意識到演講者的反諷：直接的警告、公開宣講明顯的錯誤、違背的語調、違背共同的信仰。Holland 認為可以從保羅有意建立的基準價值（normative value）來分析，當保羅刻意違背基準價值時，就可能產生反諷。

39 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 297; Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 128.

40 David E. Garland, *1 Corinthians*, Baker Exegetical Commentary on the New Testament (Grand Rapids: Baker Academic, 2003), 123.

41 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 150; Collins, *First Corinthians*, 162–63.

42 Collins, *First Corinthians*, 163.

43 Garland, *1 Corinthians*, 123.

44 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 321.



立論。⁴⁵David E. Garland 認為這兩段引述是保羅對哥林多教會的反諷，⁴⁶然而，筆者認為這是保羅的吊詭修辭，因為保羅沒有否定他們因著基督而擁有智慧（1:30），而保羅又同時諷刺他們採用世上的智慧而導致分黨，⁴⁷因此三章 19–20 節仍是關於智慧與愚拙的吊詭修辭。保羅藉著這兩節引述（citation）論據強化三章 18 節的吊詭並且勸告他們：如果他們仍然用世上的智慧來評論領袖而造成分黨，那麼，在上帝看來，他們的智慧反而是愚蠢的！⁴⁸

保羅以「所以（ὥστε）」連接前面的立論並帶入以下的勸告：不要拿人誇口（1:21）！人類的聰明才智在上帝的眼中是虛妄的。⁴⁹所以，不要以教會的領袖誇口（1:10–12），若要誇口，就單單誇上帝自己（1:29, 31）。⁵⁰

然而，令人訝異的是，保羅突然又在這勸告中顛覆了所有人的期望，說：「因為萬有全是你們的」（3:21）！⁵¹好像保羅一下子又允許哥林多教會擁有各種的權利、自由，可以任意地評價領袖？針對這個問題，我們需要從保羅在後面馬上接著說的「你們是屬基督的」來理解整段的立論。Thiselton 認為保羅是用「你們是屬基督的」重新定義「萬有全是你們的」。⁵²Witherington 認為，只有在基督裡，三章 22 節所列的才是屬於他們的。⁵³而 Garland 進一步指出，保羅顛覆哥林多教會以領袖誇口的行為，不是誰屬於某個領袖（1:12），而是領袖屬於他們的（3:22），是哥林多教會擁有一切，然而，這個權利只有在

45 Collins, *First Corinthians*, 163.

46 Garland, *1 Corinthians*, 123.

47 John Paul Heil, *The Rhetorical Role of Scripture in 1 Corinthians*, Society of Biblical Literature Monograph Series 15 (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2005), 86–88.

48 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 318, 322–23.

49 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 153.

50 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 324.

51 Witherington III, *Conflict & Community in Corinth*, 135.

52 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 326.

53 Witherington III, *Conflict & Community in Corinth*, 135.

他們願意屬於基督時才成立，因為他們是透過基督才能得著（3:22）。⁵⁴

因此，我們發現保羅在這裡表達一種失去與擁有的吊詭。如果哥林多教會仍然擁抱世界的智慧，把福音、恩賜、領袖當作提升自己地位的工具以致造成分黨，那麼，他們有可能會因著注意世界反被世界的權勢所管轄，以致失去他們原先在基督裡所擁有的；⁵⁵ 相反地，如果他們願意把自己放在基督之下，願意從基督十字架的吊詭來認識上帝的智慧、主的工人與教會，雖然他們好像成為基督的僕人，卻在基督裡擁有一切。⁵⁶

這樣一來，我們也發現當中存在網綁與自由的吊詭，那些想要脫離上帝而追求自由的人，反而被世界網綁；那些願意把自己放在上帝的主權之下的人，反而在基督裡享受自由。⁵⁷ 同時，我們也發現了自主與為奴的吊詭，拒絕上帝的主權想要自主的人，反而成為世界的僕人；願意成為上帝僕人的人，反而與基督同享上帝所賜的所有主權。⁵⁸ 這種失去與擁有、網綁與自由、為奴與自主的吊詭似乎與馬可福音八章 35 節的吊詭互相呼應著：「凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我和福音喪掉生命的，必救了生命。」這些吊詭都顯明神的十字架智慧（可 8:34; 林前 1:18），叫自以為有的成為無有，因此，基督的門徒都必須以十字架取代世界的種種面向。⁵⁹

54 Garland, *1 Corinthians*, 124.

55 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 326–28; Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 154. Fee 把世界、生、死、現在和未來稱為人類存在的終極暴君 (the ultimate tyrannies of human existence)，人的一生被這五項網綁，成為它們的奴隸。

56 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 327.

57 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 326.

58 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 327.

59 筆者在這裡與可 8:35 的連結是來自 Garland 的啟發，他在林前 4:1–2 的註解中把保羅視主工人為僕人的觀點與可 9:35「作首先的，他必作眾人末後的，作眾人的用人」連結。這觀點啟發筆者把主工人的吊詭性質和可 8:34 連結。



（二）基督工人的吊詭（林前 4:1-13）

以十架智慧的吊詭說明教會分黨的因由後，保羅也同樣以基督十字架的吊詭論述有關主工人的本質及受苦的服務，進一步幫助哥林多教會正視分黨的問題（4:1-5; 2:1-16; 3:1-15）。

Collins 認為四章 1-5 節的結論是保羅為自己的使徒權柄進行辯護，⁶⁰ Fee 則更進一步把整個哥林多前書四章視為保羅自己的辯護。⁶¹ 然而，Garland 不同意 Fee 的觀點，認為保羅是以自己作為範例（example）論據，邀請哥林多教會遠離分黨，轉而效法他與亞波羅的分工合作（4:6, 16）。⁶² Richard B. Hays 也採類似的觀點，認為哥林多教會的問題不是出在保羅與亞波羅之間的權利鬥爭，而是他們以人的智慧誇口而彼此競爭，因此，保羅以自己為例說明不要以人誇口，而要單單以主誇口並且認清主工人的本質。⁶³

對於主工人的本質，保羅從兩方面進行總結（4:1-5）：第一、主工人是僕人。保羅用 ὑπηρέτης 描述主工人的附屬性質（subordinate），用 οἰκονόμος 來描述主工人的僕人性質。⁶⁴ 因此，保羅顛覆了哥林多教會的領袖觀，原來他們所高舉的領袖只是上帝家中的僕人！⁶⁵ 領袖不是那種自由且坐在高位的人，而是以奴僕的身份服事教會。⁶⁶ 這樣，我們再次看到低地位與高地位的吊詭，主的工人是僕人，但是他們的主人卻是基督；雖然愚拙，卻擔負著傳遞屬天奧秘的重要職份（4:1）。保羅藉這吊詭勸哥林多教會重新從十字架來理解主的工人，主工人不是因著獲得智慧與能力的特殊地位，而高高在

60 Collins, *First Corinthians*, 167.

61 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 156.

62 Garland, *1 Corinthians*, 122.

63 Richard B. Hays, *First Corinthians*, Interpretation: A Bible Commentary for Teaching and Preaching (Louisville: Westminster John Knox, 1997), 68-69.

64 Garland, *1 Corinthians*, 125.

65 A. D. Clarke, *Secular and Christian Leadership in Corinth: A Socio-Historical and Exegetical Study of 1 Corinthians 1-6*, Arbeiten zur Geschichte des Antiken Judentums und des Urchristentums 18 (Leiden: E. J. Brill, 1993), 121.

66 Witherington III, *Conflict & Community in Corinth*, 145.



上；相反地，他們是效法基督的軟弱與愚拙來服事教會。然而，他們的服事就像基督十字架的吊詭，在軟弱中顯出聖靈的大能，雖是僕人，他們卻用福音帶領人進入在基督裡的新生活。⁶⁷

第二、如果主工人的真正主人是基督而不是教會，那麼，主工人最重要的事是忠心，要在主的眼中成為可靠的人。David A. Ackerman 認為保羅把法庭從哥林多教會移到上帝寶座前（4:3-5），⁶⁸ 保羅以基督作為主工人的評價標準，耶穌基督雖然以愚拙和軟弱的方式死在十字架上，卻因遵行上帝的旨意而在十字架顯出上帝的智慧與能力。因此，主工人最需要的是忠心並順服基督的旨意，也許，這樣的工人被世人認為是愚拙的，但在末日審判時卻能得著上帝的稱讚（4:5）。

因此，這裡的「論斷（ἀνακρίνω）」呈現出法官與犯人的吊詭。哥林多教會用世界的眼光來評論主工人，他們好像法官在評論犯人；然而，他們因著沒能從基督十字架的吊詭理解主工人，以致他們成為被保羅評論的人。因此，自以為是法官的，反而成為犯人；好像是犯人的，反而成為法官。⁶⁹ 然而，就像保羅所說的，人的評論算不得什麼，保羅的評論也算不得什麼，真正審判人的是主基督。所以，保羅勸告哥林多教會棄絕世俗的角度，以十字架的眼光重新理解主的工人，停止分黨，免得遇見主的審判。

在綜合主工人的性質後，保羅接著說明主工人的受苦服事（4:6-13），期待哥林多教會停止分黨。保羅以使徒的受苦作為範例論據，藉著哥林多教會驕傲與主工人軟弱的強烈對比，⁷⁰ 從基督十字架的吊詭

67 David A. Ackerman, *Lo, I Tell You a Mystery: Cross, Resurrection, and Paraenesis in the Rhetoric of 1 Corinthians*, Princeton Theological Monograph Series 54 (Eugene: Pickwick Publications, 2006), 52-53.

68 Ackerman, *Lo, I Tell You a Mystery*, 59.

69 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 161-62.

70 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 165; Garland, *1 Corinthians*, 139-41. Fee 認為這裡是保羅為自己的辯護，然而，Garland 反對這看法，因為保羅是用第一人稱複數來表達，他是把使徒們的受苦當作一種生活的範型，以此對比哥林多教會的誇口。



反對哥林多教會那種以領袖誇口而產生的分黨。⁷¹ 保羅要再次顛覆哥林多教會對地位的看法，雖然主工人像傻瓜般地被列在最後，但他們不一定就是真的愚拙、軟弱。⁷²

有多位學者以反諷來理解本段的修辭。John T. Fitzgerald 從 Cynic-Stoic 聖人觀點來理解保羅的修辭，認為四章 9–13 節的苦難列舉是反諷，因為沒有吃過苦或忍受試煉就宣稱自己有智慧是不合適的。從 Stoic-Cynic 的標準來看，智慧人是受苦的聖人，他們的能力是從困境中顯現出來。所以，當保羅說哥林多教會是飽足、豐富、作王（4:8），而以受苦、被藐視的傻瓜來描述主工人時（4:10–13），反諷地，他們成了傻瓜，而主工人反而成爲真正有智慧的聖人。⁷³

Glenn Holland 認為保羅在四章 8–13 節使用反諷對比，藉著對比哥林多教會的「豐富」與使徒的「不幸」來顛覆哥林多教會的價值觀。他們把自己的豐富當作是擁有超越地位的記號（4:7–8），只有他們作王，而保羅不在當中（4:8c）。然而，這是保羅的反諷，他刻意在四章 6 節用 μετασχηματίζω 來描述前面關於自己和亞波羅的立論，使讀者明白那是以「隱藏性暗示（covert allusions）」的方式來談論使徒的工作性質，同時，預備讀者能了解這裡的「飽足」、「豐富」都是對哥林多教會那種幼稚自滿的反諷。⁷⁴

Thiselton 則從過度已實現末世論（overrealized eschatology）及希臘—羅馬宗教的歸信經驗（conversion experiences）來理解保羅的反諷。哥林多前書四章 4–5 節反映出哥林多教會誤解末世論，認為上帝國已來到。而希羅宗教認為歸信者在歸信時被一新力量征服。因此，許多哥林多教會的信徒認為他們活在新的層面，能做任何事，他們是王（4:8）並且活在聖靈裡，他們已被釋放，比沒有改變的人更優越。

71 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 345.

72 Witherington III, *Conflict & Community in Corinth*, 143.

73 John T. Fitzgerald, *Cracks in an Earthen Vessel: An Examination of the Catalogues of Hardships in the Corinthian Correspondence*, Society of Biblical Literature Dissertation Series 99 (Atlanta: Scholars, 1988), 148.

74 Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 243–44.



其中，最卓越的反諷是 $\chi\omega\rho\iota\varsigma\ \eta\mu\omega\nu$ (*without us*)，意思是：沒有保羅他們這些可憐使徒的幫助，哥林多教會就作王了。⁷⁵

然而，當筆者進一步分析 Fitzgerald 的觀點時，發現他認為保羅的反諷建立在吊詭裡，這吊詭發生在哥林多教會的高舉與使徒的貶低，如果引導哥林多教會得著這榮耀地位的主工人 (3:5) 是如此卑微，那麼哥林多教會怎能有這麼高的地位呢？這個吊詭所產生的反諷促使哥林多教會重新評估他們現在的地位。⁷⁶ Plank 同樣認為四章 9–13 節的反諷是由吊詭所產生的反諷 (*the irony of paradox*)，因為反諷只強調字面的反面意義，而吊詭卻是同時保留正反兩面，⁷⁷ 而保羅在受苦列舉中沒有拒絕字面意義，⁷⁸ 正如 Thiselton 所說的，他試著以世上最低、最強烈的語言來描述主工人的愚蠢、卑微、軟弱。⁷⁹ 然而，讀者可以從保羅在前面幾章向讀者提出的證明經文 (*corroborative texts*) 和衝突經文 (*conflicting texts*) 來了解保羅並非只有卑賤的形像，雖然保羅是軟弱的 (2:1–4)，但他能談論關於神奧祕的智慧，而且他的話語彰顯聖靈的大能 (2:4–7)。⁸⁰ 因此，Plank 認為保羅在這裡藉著擴大主工人高低地位的吊詭，引導哥林多教會更清楚地從十字架的吊詭重新認識主工人、重新評估智慧、能力及地位，⁸¹ 讓他們意識到主工人的愚拙與卑微不是反映上帝的無能，相反地，正如基督十字架的吊詭，上帝藉著主工人的軟弱與愚拙顯出祂的能力與智慧。⁸²

同樣地，我們也可以從保羅提出的證明與衝突經文發現哥林多教

75 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 357.

76 Fitzgerald, *Cracks in an Earthen Vessel*, 148.

77 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 40–41.

78 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 60.

79 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 365.

80 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 48–49. 證明經文是指支持保羅軟弱而哥林多教會剛強的經文；衝突經文則是相反地指出保羅較美好的形像，而哥林多教會較卑微形像的經文。

81 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 49, 60.

82 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 60–61.



會高地位與低地位的吊詭。哥林多教會在恩賜上是豐富的（1:4-9），但他們不都是有地位的（1:26）；萬有都是他們的，但他們仍屬基督（3:21-23）。因此，當保羅說哥林多教會作王（4:8）、聰明、強壯、榮耀（4:10）時，我們發現這些描述超過證明經文所認可的範圍，同時不符合衝突經文對哥林多教會的限制，⁸³ 因為他們雖然擁有許多，卻是上帝所賜（1:4-5; 4:7）；雖然在主裡分享基督的王權（4:8），卻未完全（3:1-4），仍需要等候主的顯現（1:7）。所以，這裡也擴大了哥林多教會高低地位的吊詭，藉這吊詭產生反諷的效果，要哥林多教會重新思考自己是否具有這麼高的地位？如果沒有這麼高，而且一切又都是上帝所賜的，那麼，自誇和傲慢是不好的，因追求地位而導致分黨也是不合宜的。⁸⁴

因此，筆者認為這一段比較合適從吊詭修辭的反諷功能來理解，因為保羅以基督十字架的吊詭建構一個理解世界與福音的架構，⁸⁵ 保羅沒有只強調字面意義的反面而變成 Plank 所謂的偽裝反諷（the Irony of Dissimulation），⁸⁶ 保羅沒有否認主工人所受的苦，也沒有完全否定哥林多教會的地位與豐富，⁸⁷ 而是以 Plank 所謂的證明經文及衝突經文產生出尊貴與卑微、智慧與愚拙、能力與軟弱的吊詭張力。正如上帝藉著十字架的愚拙與軟弱來彰顯祂的智慧與能力，主工人的受苦不見得就是愚拙、軟弱或卑微，哥林多教會宣稱自己所擁有的榮耀與地位也不見得就是智慧、能力與尊貴的記號。⁸⁸ 這樣一來，哥林多教會不得不面對因自誇、追求地位所造成的分黨問題，不得不重新評估自己的觀點。如果他們願意接受十字架的吊詭，雖然有可能會被教會

83 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 48-49.

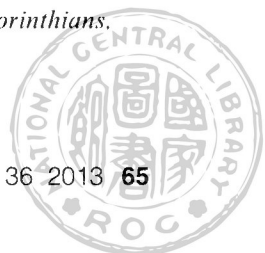
84 Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 245-46.

85 Ackerman, *Lo, I Tell You a Mystery*, 39; Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 10.

86 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 38-39.

87 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 46.

88 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 57; Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*,



以外的人嘲笑而丟臉，但是，他們卻可以建立一個合一的教會。⁸⁹

（三）保羅勸誡的吊詭（林前 4:14-21）

在哥林多前書第一大段（1-4 章）的結尾裡，保羅以屬靈父親、教會建立者的身份勸導他們（4:14-15），他不是要叫他們丟臉（4:14），而是勸哥林多教會效法他（4:16）。這不是個人主義，而是聚焦在效法基督（11:1）。保羅勸他們放棄對地位的追求，接受主工人的範型，願意為基督的緣故成為愚拙、軟弱與卑微，同時，就在這種捨己的生命裡，按著各人從上帝領受的恩賜，同心合意地建造教會。⁹⁰這也是保羅派提摩太前往哥林多教會的原因（διὰ τοῦτο; 4:17），提摩太與哥林多教會一樣都是保羅所愛的孩子，然而，提摩太正是保羅的屬靈兒子中效法他榜樣的典範。所以，保羅派提摩太到哥林多教會去，不只教導他們，更要提摩太在他們當中活出十字架的樣式，把保羅個人的生活模式帶到他們當中，使他們活出基督的樣式。⁹¹

保羅在這裡的勸告也具有吊詭的意味。對於活在榮譽—羞辱文化裡的哥林多教會，保羅顧到他們的面子與感受，明白地說他不是要羞辱他們。⁹²然而，Fee 認為「不羞辱」是反諷，因為四章 6-13 節已呈現反諷，所以，哥林多教會已經間接地被羞辱了。⁹³ Holland 進一步指出，當保羅在四章 8-13 節描述主工人的卑微時，就已經羞辱了追求地位的哥林多教會，保羅刻意要他們從十字架的吊詭反省自己的偏差。⁹⁴因此，我們看到「不羞辱」的吊詭，他既不羞辱又已羞辱哥林多教會。在這吊詭裡，保羅以為父的心警戒了他所愛的屬靈兒女（4:14-15）。

藉著吊詭修辭的辨識可以幫助我們了解保羅對哥林多教會的愛，同時也可以幫助我們了解保羅在四章 18-21 節的情境與論述。對此，

89 Garland, *1 Corinthians*, 142.

90 Garland, *1 Corinthians*, 146-47.

91 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 374.

92 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 369.

93 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 184.

94 Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 246-48.



學者之間常有這樣的爭論：保羅是為自己的使徒權柄辯護？還是以自己作為範例來教導哥林多教會？Fee 仍然一貫地認為保羅遇到反對，以致需要為他的使徒權柄辯護，因此他要來處理這些自高自大的人。⁹⁵Plank 也同樣認為保羅是為他的使徒權柄來辯護，因此保羅刻意承認自己的軟弱，使敵人不能以軟弱來攻擊他，同時又以十字架的吊詭建構一個價值判準，來顛覆哥林多教會對軟弱與能力的評估。⁹⁶此外，Marc J. Debanné 從論據分析的角度，認為保羅在四章 17 節以教會傳統作為他勸告的權威，這是為了處理哥林多教會對他個人身份特質 (ethos) 的質疑。⁹⁷

然而，也有學者持不同的看法。Collins 同樣從 ethos 的角度認為保羅是以自己作為榜樣來教導哥林多教會，他既是一位嚴格的紀律執行者，同時也是一位慈愛的父親，他扮演的角色將由他們的回應來決定。Collins 認為保羅本身的例子仍具有權威並不需辯護。⁹⁸ Thiselton 綜合不同學者對 μετασχηματίζω (4:6) 的看法後，認為保羅在四章 6 節的意思是指他故意不提教會領袖的名字，而以自己和亞波羅的例子勸哥林多教會效法他們的榜樣，停止分黨，重建合一。所以，他派提摩太先去哥林多教會，除了教導他們以外，也要提摩太成為一個效法保羅、效法基督的榜樣。⁹⁹ Garland 也持相同的看法，認為哥林多教會仍然敬重保羅和亞波羅，因此保羅以自己和亞波羅為例證，勸哥林多教會效法他們合一和服事的榜樣 (4:6)。¹⁰⁰ Garland 認為四章 18 節不是哥林多教會公開反抗保羅的權柄，他們的自高自大比較像是小孩子趁父母不在家時就認為自己是一家之主，以致把家裡搞得一團亂，因此，這裡的保羅就像父親警告孩子，勸他們最好在他回家之前把家

95 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 190.

96 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 12-24.

97 Marc J. Debanné, *Enthymemes in the Letters of Paul*, ed. Mark Goodacre, *Library of New Testament Studies* 303 (London: T & T Clarke International, 2006), 225.

98 Collins, *First Corinthians*, 194, 198-99.

99 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 348-51, 374.

100 Garland, *1 Corinthians*, 133.



裡整理好並且調整自己的態度。¹⁰¹

這樣一來，我們看見保羅處理哥林多教會問題的方式也呈現出吊詭，從 *ethos* 論據分析的角度來看，一方面他像一位嚴格執行紀律的人帶著刑杖到哥林多（4:21），¹⁰² 然而，他也像父親般慈祥考量他孩子的好處（4:15）；他顯得軟弱（2:1），但卻像基督有一顆堅定順服上帝旨意的心（2:16）；¹⁰³ 他稱自己為傻瓜（4:10），但談智慧的信息（2:6）。正如 Ackerman 指出的，他不使用哥林多教會所追求的那種能力和智慧，卻選擇那種貼近十字架的氣質（*ethos*），就是在世界所認為的軟弱、愚拙、卑賤中顯出能力、智慧與尊貴。¹⁰⁴

因此，在四章 14–21 節中，保羅訴諸個人的氣質（*ethos*），以自己作為效法基督的範例論據（*example*）勸哥林多教會效法他。他一方面藉著羞辱與不羞辱、溫柔與嚴格的吊詭，以為父的心勸他們改變行為；另一方面派提摩太代表他前往，希望哥林多教會能以基督十字架的吊詭作為生活的範型，¹⁰⁵ 停止分黨，免得他親自來到時需要為了教會全體的福祉而責罰他們。¹⁰⁶

四、結論

如果從反諷來理解保羅的修辭，就會認為保羅拒絕字面意義只強調字面的反義，那麼，當保羅說自己傳講福音的軟弱時（2:1），他實際上是表達他很剛強；他說自己是愚拙時（4:10），他其實是在談他有智慧。這種看法很容易把保羅的話當作是一種為自己的辯護，就像 Fee 所認為的，四章 6–13 節是反諷，四章 14 節也是反諷，都是保羅

101 Garland, *I Corinthians*, 148.

102 Collins, *First Corinthians*, 199.

103 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 275–76.

104 Ackerman, *Lo, I Tell You a Mystery*, 38.

105 Collins, *First Corinthians*, 194; Ackerman, *Lo, I Tell You a Mystery*, 38.

106 Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians*, 378.



在為自己的使徒權柄辯護。¹⁰⁷

然而，從論據分析來看，保羅是以基督十字架的吊詭作為立論的前提，同時強調十字架所顯出的軟弱與能力、愚拙與智慧，正如 Fee 自己的詮釋：「只有上帝是這樣有智慧，如同祂是這樣愚笨（Only God is so wise as to be so foolish, 1:18–25）」。¹⁰⁸ 所以，保羅是以十字架的吊詭來顛覆哥林多教會對智慧、能力與地位的觀點，同時，又以自己和亞波羅為例（examples）引導哥林多教會重新認識主工人。他們只是僕人，但主人卻是基督；他們雖然像基督被釘一樣地顯出卑微、軟弱、愚拙，但也同樣地在這些負面形像中顯出尊貴、剛強與智慧。因此，筆者認為比較合適用吊詭修辭來理解保羅的勸告，這也是筆者分析三章 18 節至四章 21 節所得的結果。

根據三章 18–23 節的分析，保羅從基督十字架的吊詭顛覆了哥林多教會的觀點，藉著吊詭修辭呈現真正的智慧為：失去世上的以得著屬天的；願被主綑綁的，反而得著自由；甘心作主奴僕的，卻能與主一同作王。

從四章 1–5 節來看，保羅勸哥林多教會不要用世界的眼光來評論領袖，不要拿領袖來誇口而造成分黨，也要從基督十字架的吊詭重新認識主工人，他們正如十字架的吊詭，像僕人般地卑微，卻又是上帝尊貴的大使。如果哥林多教會願意從基督的十字架重新認識智慧與主工人，那麼，教會就有機會化解分黨並恢復合一。

接著，保羅在四章 6–13 節以主工人受苦及哥林多教會榮耀的強烈對比，把他對分黨的立論帶到高潮。保羅以最低、最強烈的語言來描述主工人的愚蠢、卑微、軟弱，擴大主工人高低地位的吊詭，藉著這個吊詭產生反諷的效果，讓哥林多教會思想：如果傳福音給我們的使徒處在這樣的卑微之中，我們可以一味地追求高地位或以自己的地位誇口嗎？哥林多教會需要重新思考智慧、能力與地位，他們需要效法主工人具體實現基督十字架的吊詭，以此化解他們的分黨，建立合一的

107 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 184.

108 Fee, *The First Epistle to the Corinthians*, 66–67.

教會。

最後，保羅在四章 14–21 節不是爲自己使徒權柄來辯護，而是以自己效法基督十字架吊詭的榜樣勸哥林多教會效法他。藉著那種羞辱與不羞辱、溫柔與嚴格的吊詭，保羅以爲父的心腸勸告哥林多教會棄絕對地位的追求，效法主的工人願意爲基督的緣故成爲愚拙、軟弱與卑微，並按著各人從上帝領受的恩賜，彼此配搭，同心合意地建造教會。

如果我們同意上述的分析，認爲保羅使用的是吊詭修辭，那麼，筆者不能同意 Plank 把反諷當作保羅福音的核心，因爲反諷雖然把世界對智慧、能力、地位的看法反轉，¹⁰⁹ 但是，保羅沒有停在反諷裡，保羅不斷地以吊詭修辭引導哥林多教會重新面對十字架的吊詭（1:18–25），站在基督論的基礎上，¹¹⁰ 爲哥林多教會建構一種效法基督吊詭的信仰生活。所以，如果我們一定要爲保羅的福音指出一個核心，筆者認爲不是反諷，而是吊詭，是基督十字架的吊詭。

109 Plank, *Paul and the Irony of Affliction*, 4, 10; Holland, "Paul's Use of Irony as a Rhetorical Technique," 247–48.

110 Dennis L. Stamps, "The Christological Premise in Pauline Theological Rhetoric: 1 Corinthians 1.4–2.5 as an Example," in *Rhetorical Criticism and the Bible*, eds. Stanley E. Porter and Dennis L. Stamps, *Journal of Study New Testament Supplements Series 195* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 2002), 442.

